

1-4 hráči

10+ 30'

• PRAVIDLÁ •
SLOVENSKY



ILUSTRÁCIE A DIZAJN:
MARINA COSTA

VÝVOJ HRY:
DAVID M SANTOS-MENDES

V roku 1713 portugalský kráľ Ján V. prikázal seržantovi Melovi de Palhetaovi, aby sa vydal do Francúzskej Guyany a tajne odtiaľ priniesol kávové zrná, ktoré by vysadili v Brazílii. V roku 1800 bola už Brazília jedným z najväčších kávových pestovateľov na svete.

V portugalskej kultúre sa pitie kávy spopularizovalo a na začiatku 20. storočia tvorili zrná z Brazílie, zo Svätého Tomáša a Princovho ostrova, z Angoly a Timoru tie najoceňovanejšie kávové zmesi.

V tejto hre majú hráči svoje spoločnosti, ktoré pestujú, spracúvajú a dodávajú kávu do najvyberanejších kaviarní v portugalskej Belle Époque.

CIEL' HRY

Táto hra simuluje kávový trh a životný cyklus kávových zŕn (kocky).



Hráči využijú svoje akcie na vypestovanie kávy, jej usušenie, praženie a nakoniec doručenie do kaviarní alebo uskladnenie v ich osobných skladoch.

OBSAH

4 ŠTARTOVACIE KARTY (každá karta je rozdelená na šesť políčok)



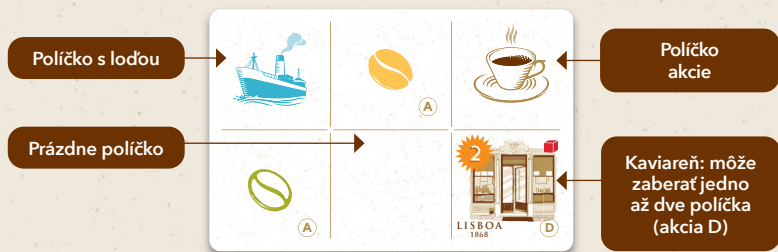
35x 140 MALÝCH KOCIEK, ktoré znázorňujú 4 rôzne pôvody kávy

4 VEĽKÉ KOCKY

1 TOKEN PREDÁKA

1 PRAVIDLÁ

48 JEDINEČNÝCH PLÁNOVACÍCH KARIET (každá karta je rozdelená na šesť políčok)



4 KARTY SPOLOČNOSTÍ

Tabuľka, vďaka ktorej si môžu hráči držať prehľad o počte svojich akcií.



Ak už nebudete mať dostatok kociek a uložte ich na tento symbol, každá sa bude počítať za päť kociek danej farby v sklade.

PRÍPRAVA HRY

- 1 Malé drevené kocky uložte na stôl do štyroch kôpok (žltá, hnedá, zelená, červená), ktoré budú tvoriť vaše spoločné zásoby, tak, aby na ne dočiahli všetci hráči.
 - 2 Každý hráč si vezme kartu spoločnosti a k nej priradenú štartovaciu kartu, ktorá má na chrbte obrázok zhodný s kartou spoločnosti. Každý hráč umiestni bielu kocku na číslo 1 v tabuľke akcií.
 - 3 Každý hráč si vezme jednu malú kocku z každej farby a umiestni ju pod príslušné kávové zrnko na karte spoločnosti do priestoru, ktorý slúži ako sklad.
 - 4 Zamiešajte plánovacie karty a balíček položte lícom nadol vedľa spoločných zásob kociek.
- V hre 3 hráčov z balíčka odstráňte 8 kariet so symbolom na zadnej strane.
- V hre 2 hráčov odstráňte 8 kariet so symbolom na zadnej strane a ďalších 8 náhodne vybraných kariet (dokopy 16).
- V hre jedného hráča odstráňte 8 kariet so symbolom na zadnej strane a ďalších 16 náhodne vybraných kariet (dokopy 24).

Poznámka

Pre hru jedného hráča platia rovnaké pravidlá ako pre 2-4 hráčov. Bodovaci tabuľku nájdete na strane 11.

Odobraté karty, štartovacie karty a karty spoločností, ktoré nebudete používať, vráťte do škatule.

- 5 Začína hráč, ktorý pil kávu ako posledný, a dostane token predáka.



Poznámka

Každý hráč by si mal okolo svojej štartovacej karty nechať dostatok miesta, aby mohol ďalšie karty ukladať do ktoréhokoľvek smeru v jej okolí. Tento priestor bude hráčova podnikateľská sféra.

HERNÉ KOLO

- 1 Na začiatku každého kola urobí predák nasledovné:
 - Potiahne 3 plánovacie karty z balíčka a položí ich na stôl lícom nahor.
 - V smere hodinových ručičiek postupne vyzýva hráčov, aby si zobrali alebo kúpili (pozri nižšie) jednu plánovaciu kartu. Túto kartu predák okamžite nahradí z balíčka novou, aby mal každý hráč na výber z 3 kariet.
 - Napokon si predák sám vyberie/kúpi jednu z 3 plánovacích kariet a 2 zostávajúce karty uloží na odkladaciu kôpku.
- 2 Každý hráč pridá vybranú kartu do svojej podnikateľskej sféry (pozri UKLADANIE KARIET).
- 3 Každý hráč vykoná od jednej (minimum) do ôsmich (maximum) akcií (podľa počtu viditeľných symbolov šálok s kávu v jeho podnikateľskej sfére), ktoré si počíta pomocou karty spoločnosti (pozri VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ).
- 4 Kolo sa končí, keď všetci hráči vykonali svoje akcie. Následne predák posunie token predáka hráčovi po ľavici a začína sa nové kolo.
- 5 Hra prebieha počas 8 kôl. Balíček kariet sa vo finálnom kole vyčerpá, takže nemusíte kolá počítať, hra to robí za vás.



KÚPA PLÁNOVACEJ KARTY: Ak karta obsahuje symbol šálky, hráč musí zaplatiť jednou kockou zo svojho skladu, aby si ju mohol vziať. Ak na karte nie je žiadny symbol šálky, hráč si ju môže vziať zadarmo.



ZĽAVA: Ak už má hráč dve viditeľné lode vo svojej podnikateľskej sfére, neplatí za plánovaciu kartu, ktorá obsahuje šálku.

Poznámka

Ak všetky dostupné plánovacie karty obsahujú symbol šálky a hráč nemá na kúpu žiadne kocky v sklade ani 2 lode v podnikateľskej sfére, daný hráč si vyberie jednu z kariet, no nepridá si ju do podnikateľskej sféry (odloží ju na odkladaciu kôpku). Potom hráč ako zvyčajne vykoná dostupné akcie.

UKLADANIE KARIET

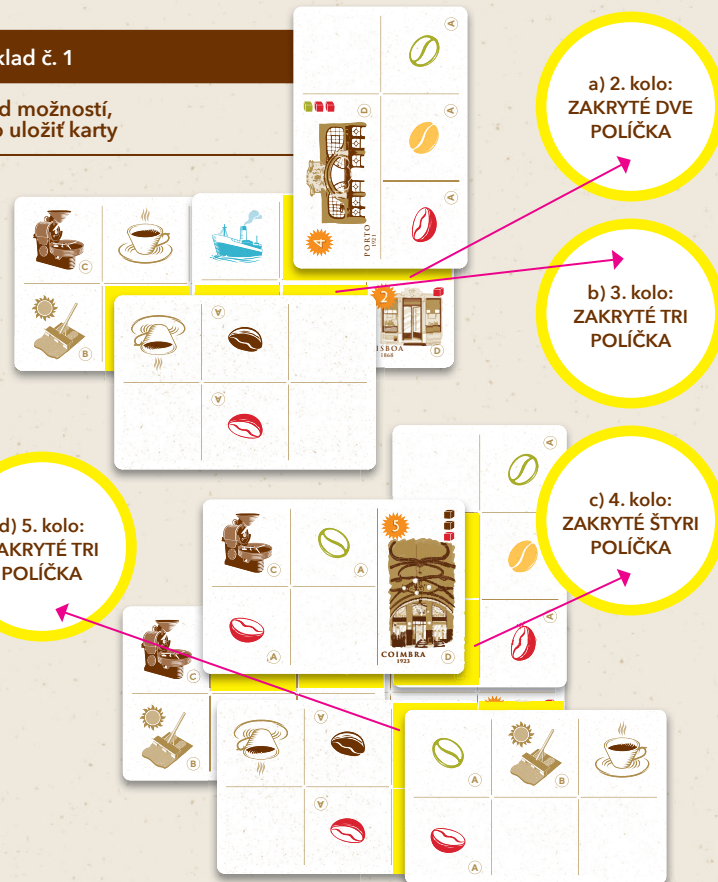
Pred vykonaním akejkoľvek akcie musia hráči pridať vybranú plánovaciu kartu do svojej podnikateľskej sféry. Spôsob, akým sa tieto karty ukladajú, je jednoduchý, no môže ovplyvniť priebeh celej hry!

- 1 Všetky plánovacie karty sú rozdelené na šesť políčok, aj pokiaľ sú dve zlúčené a vytvárajú väčšiu kaviareň.
- 2 Nová karta musí vždy prekryť 2, 3 alebo 4 viditeľné políčka podnikateľskej sféry (v prvom kole tvorí podnikateľskú sféru len štartovacia karta).

- 3 Nová plánovacia karta musí byť vždy uložená na ostatné karty, nie pod ne.
- 4 Nová karta môže pokrývať jednu alebo viac kariet. Políčka, ktoré boli zakryté v predošlých kolách, sa nepočítajú, pretože sú neviditeľné.
- 5 Novú plánovaciu kartu môžu hráči uložiť akokoľvek otočenú.
- 6 Nová karta môže zakryť aj políčka, na ktorých sú položené kocky. Ak sa to stane, kocky vrátte do spoločných zásob.

Príklad č. 1

Sled možnosti, ako uložiť karty



AKCIE

V hre existujú 4 typy akcií - všetky sa vykonávajú v podnikateľskej sfére hráča. Na vykonanie akejkoľvek akcie musia hráči minúť bod akcie.

A PESTOVANIE

Hráč vezme jednu kocku zo spoločných zásob a umiestni ju na políčko so symbolom kávového zrna rovnakej farby (políčko A). Políčko A musí byť prázdne, na jednom políčku môže byť položená len jedna kocka.



Príklad č. 2

Minutím jedného bodu akcie vypustíte žltú kocku.

Ak spolu susedia políčka s kávovými zrnami tak, že sa dotýkajú steny ich políčok, minutím jednej akcie môžete vypestovať kocku na každom políčku v tomto zoskupení.

Príklad č. 3

Minutím jedného bodu akcie vypustíte žltú kocku, červenú kocku a dve hnedé kocky.



B SUŠENIE

Hráč vezme všetky kocky rovnakej farby z jedného alebo viacerých políčok kávových zrn a spoločne ich umiestni na políčko sušenia (políčko B). Políčko B musí byť prázdne, nemôžete pridávať kocky na políčko, na ktorom už nejaké sú.

Príklad č. 4

Minutím jedného bodu akcie usušte dve hnedé kocky.



Ak spolu susedia políčka sušenia tak, že sa dotýkajú steny ich políčok, minutím jednej akcie môžete vysušiť kocky jednej farby na každom z políčok v tomto zoskupení.



Príklad č. 5

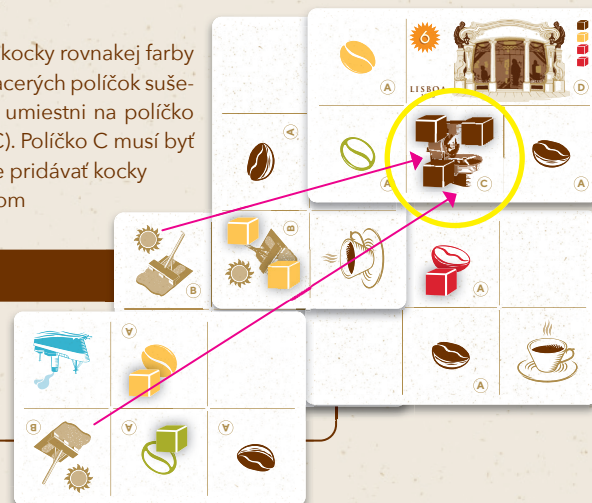
Minutím jedného bodu akcie usušte dve hnedé kocky a jednu žltú kocku.

C PRAŽENIE

Hráč vezme všetky kocky rovnakej farby z jedného alebo viacerých políčok sušenia a spoločne ich umiestni na políčko praženia (políčko C). Políčko C musí byť prázdne, nemôžete pridávať kocky na políčko, na ktorom už nejaké sú.

Príklad č. 6

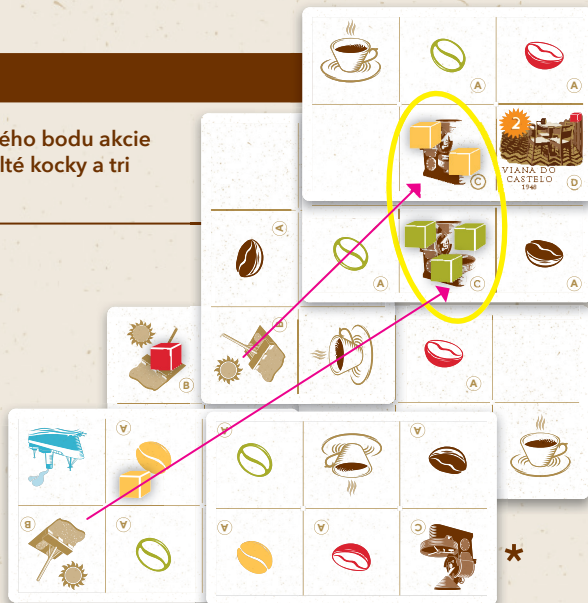
Minutím jedného bodu akcie upražíte tri hnedé kocky.



Ak spolu susedia políčka praženia tak, že sa dotýkajú steny ich políčok, minútím jednej akcie môžete upražiť kocky jednej farby na každom z políčok v tomto zoskupení.

Príklad č. 7

Minútím jedného bodu akcie upražte dve žlté kocky a tri zelené kocky.



Poznámka

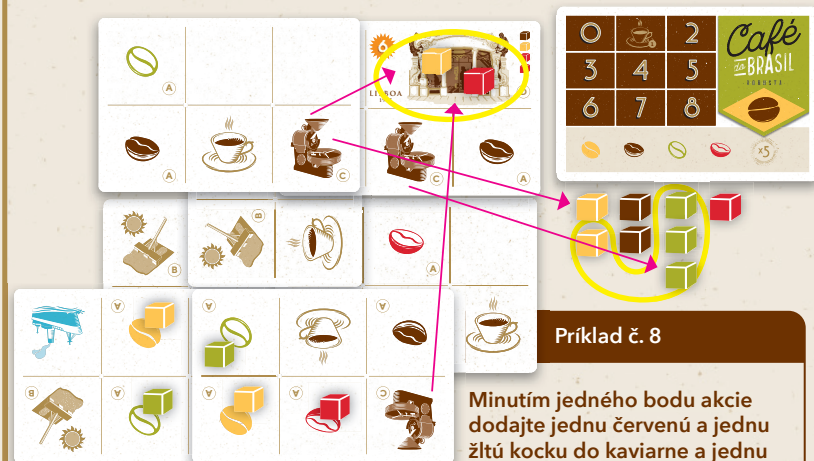
Na treťom políčku praženia * môžete upražiť aj červenú kocku, no musíte na to minúť ďalší bod akcie.

TIP: Pamätajte, že je veľmi dôležité mať aspoň jedno políčko B a jedno políčko C, pretože produkcia kávy funguje reťazovo a bez týchto políčok nebudete môcť uskutočniť akcie B, C a neskôr ani D.

D DODANIE

Hráč vezme všetky kocky zo všetkých políčok praženia, ktoré chce dodať buď do jednej či viacerých kaviarní vo svojej podnikateľskej sfére (políčka D), alebo do svojho skladu.

Ak je kaviareň rozkladajúca sa na dvoch políčkach sčasti zakrytá, NEMÔŽE prijať tovar. Kocky uložené na políčkach kaviarne tam zostávajú do konca hry, ak kaviareň čiastočne alebo úplne neprekryjete (vtedy sú kocky odobraté a vrátené do spoločnej zásoby). Kocky zo skladu nemôžu byť neskôr dodané do kaviarní.



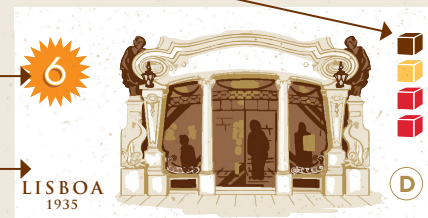
Príklad č. 8

Minútím jedného bodu akcie dodajte jednu červenú a jednu žltú kocku do kaviarne a jednu žltú a tri zelené kocky do skladu. V sklade sa už z predchádzajúcich kôl nachádzala jedna červená kocka, jedna žltá kocka a dve hnedé kocky.

Kocky, ktoré treba dodať do kaviarne (položte kocky na políčka kaviarne).

Body získané na konci hry, ak ste skompletizovali objednávku kaviarne a nebola ani čiastočne pokrytá.

Mesto a rok otvorenia kaviarne.



➔ **DÔLEŽITÉ:** Aby ste sa vyhli zmätku, hráči by mali vždy vedieť, akú akciu vykonávajú (A, B, C alebo D), vtedy sa realizuje efekt zoskupovania políčok. Ak hráč napríklad praží (akcia C), môže svoju akciu optimalizovať, ak vedľa seba zoskupí viacero políčok C. Všimnite si, že to isté platí aj pre akciu D, pretože kaviarne fungujú, akoby spolu susedili a tiež akoby všetky susedili so skladom (preto môžete všetky kocky z akcie C zobrať naraz).

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ

- a) Počet viditeľných šálok v podnikateľskej sfére po umiestnení plánovacej karty predstavuje počet bodov akcie, ktoré môže hráč minúť v tomto kole na uskutočnenie akcií. Hráči však môžu vykonať najviac 8 akcií aj v prípade, ak by mali v podnikateľskej sfére 9 obrázkov šálok.

Poznámka

Hráči umiestnia na kartu spoločnosti bielu kocku na počet bodov akcie, a keď vykonajú akciu, kocku posúvajú smerom k nule. Nepoužité body akcie miznú na konci každého kola.

- b) Hráči musia vo svojej podnikateľskej sfére ponechať vždy aspoň jednu šálku (nezabudnite však, že čím viac viditeľných šálok máte, tým viac bodov akcie dostanete).
- c) Na políčku nesmú byť nikdy naraz umiestnené kocky viacerých farieb. Toto neplatí pre kaviarne.
- d) Nemôžete pridávať kocky na políčka, na ktorých už kocky sú, ani ak sú tej istej farby. Toto neplatí pre kaviarne.
- e) Hráč môže kedykoľvek vyprázdniť políčko tým, že kocky vráti do spoločnej zásoby. Nemusí na to minúť akciu a umožní mu to okamžite vykonať akciu na práve vyprázdnenom políčku.

Poznámka

V prvých kolách odporúčame hráčom vykonávať dostupné akcie tak, aby ich videli aj ostatní hráči. Keď si hráči zvyknú na vykonávanie akcií, môže každý vykonávať akcie zároveň s ostatnými.

KONIEC HRY A BODOVANIE

Hra sa končí, keď všetci hráči uskutočnia svoje akcie v ôsmom, finálovom kole. Hráči získavajú body za kompletne dodanie tovaru do kaviarní a za kocky uložené u svojich skladoch nasledovne:

- a) Za každú kocku vo farbe, v ktorej ich je najmenej, získate 2 body (a teda 0 ak v niektorej farbe nemáte žiadne kocky).
- b) Za každú kocku vo farbe, v ktorej ich máte druhý najnižší počet, získate 1 bod (a teda 0 ak nemáte žiadne kocky v dvoch farbách).
- c) Body získate len za dve farby, aj ak tieto farby alebo aj ďalšie obsahujú rovnaký počet kociek.

Hráč, ktorý získal najviac bodov, sa stáva víťazom. Ak hráči získajú rovnaký počet bodov, víťazom sa stane ten, ktorý má viac kociek na políčkach praženia. Ak remíza pretrváva, vyhráva hráč, ktorý má viac kociek na políčkach sušenia. Ak by však táto remíza bola naozaj tvrdohlavá a nevyriešili by ste ju ani po spočítaní týchto kociek, víťazmi sa stanú všetci hráči s víťazným počtom bodov a nastáva čas na šálku kávy!

Záverečné bodovanie za kaviarne



Za kaviarne, ktorým bol dodaný všetok tovar, hráč získava: $4 + 3 + 2 = 9$ bodov. Body za kaviareň Coimbra sa nepočítajú, pretože jej neboli dodané všetky požadované kocky.

Záverečné bodovanie za sklad

Príklad č. 1



Príklad 2



Najmenší počet kociek je v žltej farbe:
2 body \times 4 kocky = 8 bodov.

Druhý najmenší počet kociek je v hnedej farbe:
1 bod \times 6 kociek = 6 bodov.

V tomto príklade by hráč ukončil hru s 23 bodmi ($9 + 8 + 6$).

Najmenší počet kociek je v žltej farbe:
2 body \times 0 kociek = 0 bodov.

Počet hnedých a zelených kociek je rovnaký a je to druhý najmenší počet kociek v sklade, no body si môže hráč pripočítať len za jednu z nich:
1 bod \times 6 kociek = 6 bodov.

V tomto príklade by hráč ukončil hru s 15 bodmi ($9 + 0 + 6$).

Bodovacia tabuľka (hra jedného hráča)

0 až 14	Slabá káva	30 to 35	Veľmi chutný profil
15 až 22	Nedopražené	36 to 40	Najlepší blend života
23 až 29	Je v tom kofeín!	41+	Nech pri vás stoja kávoví bohovia!

POKROČILÁ VERZIA

Skúsení hráči môžu vyskúšať pokročilú verziu, v ktorej sa na začiatku každého kola do hry pridáva aukcia o úlohu predáka. V pravidlách nastávajú nasledovné zmeny.

PRÍPRAVA

- 4 Z balíčka vyberte 8 kariet, ktoré majú na zadnej strane symbol hviezdy, plánovacie karty zamiešajte a položte ich lícom nadol vedľa spoločných zásob kociek.
- 4 V hre 3 hráčov z balíčka vyberte ďalších 8 náhodných kariet (dokopy 16).
- 4 V hre 2 hráčov z balíčka vyberte ďalších 16 náhodných kariet (dokopy 24).



KÚPA PLÁNOVACEJ KARTY: Po ukončení aukcie hráči už neplatia kockami, aby si mohli kartu zobrať.



ZLAVA: Hráč môže na políčko s loďou uložiť jednu kocku, ktorú použil v aukcii (aj pokiaľ bola jeho ponuka viac ako jedna kocka). Tá tam zostáva až do konca hry alebo pokiaľ nie je loď prekrytá inou kartou. V každom prípade sa kocka potom vráti do skladu a vo finálnom bodovaní sa bude počítať ako akákoľvek iná kocka.

- 1 Na začiatku každého kola potiahne predák z balíčka lícom nahor toľko plánovacích kariet, koľko je hráčov plus jednu navyše.
- 1a Počínajúc predákom sa môže, ale nemusí, každý hráč v smere hodinových ručičiek zapojiť do aukcie o to, aby sa stal novým predákom. Ak ostatní hráči okamžite odmietnu, predák zostáva rovnaký.
- 1b Hráči v aukcii ponúkajú kocky zo svojho skladu, ktoré okamžite prepadajú do spoločných zásob. Ak hráč ponúkne rovnaký počet kociek alebo viac kociek ako hráč po jeho pravici, ktorý je ešte stále v aukcii, získava token predáka.
- 1c Ponuka alebo prihodenie v aukcii musí pozostávať aspoň z jednej kocky – nula kociek znamená, že sa hráč na aukcii nezúčastní alebo odmieta prihodiť. Hráči, ktorí sa na aukcii nezúčastnia alebo odmietnu prihodiť, sa do nej už nemôžu pridať neskôr.
- 1d Hráč, ktorý má na konci aukcie token predáka (keď všetci hráči odmietli ponúknuť alebo prihodiť), sa stáva novým predákom.
- 1e Počínajúc novým predákom a v smere hodinových ručičiek si každý hráč vyberie kartu spomedzi tých, ktoré sú otočené lícom nahor. Karty, ktoré si hráči vyberú, sa nenahrádzajú ďalšími.
- 4 Kolo sa končí, keď všetci hráči vykonali svoje akcie. Vtedy predák odstráni poslednú kartu, ktorú si nikto nevybral, a začína sa nové kolo.



1-4 hráči



10+



30'

• PRAVIDLÁ
SLOVENSKY

CAFÉ

EXPRESSO
★★★★

Pridajte 8 EXPRESSO KARIET do základného balíčka. Hru si pripravíte rovnako a platia pre ňu rovnaké pravidlá, okrem niektorých, ktoré sa vzťahujú na priebeh kola. Prečítajte si efekty nových symbolov na kartách.

ZMENY V PRIEBEHU HERNÉHO KOLA

- 1 Na začiatku každého kola spraví predák nasledovné:
 - 1/ Potiahne 4 plánovacie karty z balíčka a položí ich na stôl lícom nahor.
 - 2/ V smere hodinových ručičiek postupne vyzýva hráčov, aby si zobrali alebo kúpili jednu plánovaciu kartu. Túto kartu predák okamžite nahradí z balíčka novou, aby mal každý hráč na výber zo 4 kariet.
 - 3/ Napokon si predák sám vyberie/kúpi jednu zo 4 plánovacích kariet a 3 zostávajúce karty odloží na odkladaciu kôpku.



EXPRESSO: Keď hráč vykonáva akciu D, môže na toto políčko položiť jednu kocku spomedzi tých, ktoré sa chystá dodať. Na konci hry pred bodovaním môže kocku z tohto políčka vymeniť za kocku akejkoľvek farby zo spoločných zásob a pridať si ju do skladu. Na tomto políčku môže byť uložená len jedna kocka, ktorá tam zostáva až do konca hry.



LOTE: Na tomto políčku môže hráč vypestovať jednu kocku ktoréhokoľvek typu (farby).



NATA: Ak toto políčko na konci hry susedí s kaviarňou, ktorej bol dodaný všetok tovar, ľah, že sa dotýkajú steny ich políčok, k bodom za kaviareň si hráč pridá aj body z „nata“ koláča. Body môže dostať len za jedno „nata“ políčko na jednu kaviareň a za jedno „nata“ políčko si môže pripočítať body len raz.



PLUS: Na tomto políčku môže hráč vypestovať dve kocky príslušného typu namiesto 1 (v zobrazenom príklade sú to dve červené kocky).



Bohemian Games ako novo vznikajúce vydavateľstvo stolových hier vstupuje na český a slovenský trh s kartovou hrou Café, ktorú prináša vďaka exkluzívnej spolupráci s vydavateľstvom Pythagoras.

Víziou nášho vydavateľstva je prinášať na trh hry pre rodiny s deťmi, ktoré zaujmú začiatočníkov i pokročilých hráčov nielen témou, grafikou či hernými mechanizmami, ale aj prívetivou cenou. Naším cieľom je prinášať radosť, úsmevy aj nezabudnuteľné zážitky zo spoločne strávených chvíľ pri hraní stolových aj kartových hier.

VYUŽITE ZĽAVOVÉHO KUPÓNU
v hodnote 100 Kč na nákup
stolových a kartových hier na
www.bohemiangames.cz

Kód kupónu:

CafeKupon100

Platí pri nákupe nad 1 000 Kč.

Naša kompletná ponuka:



VIDEONÁVODY

Ušetríte čas pri čítaní pravidiel a naučte sa hrať Café rýchlo a jednoducho pomocou nášho videonávodu



AUTORI HRY: Rôla & Costa
ILUSTRÁCIE A DESIGN: Marina Costa
VÝVOJ HRY: David M. Santos-Mendes
POĎAKOVANIE: Jan Rája, Ivana Tilkeridu,
Eva Piarová, Peter Černák

SLEDUJ NÁS:

- Bohemian Games | Facebook
- www.instagram.com/bohemian_games/
- www.youtube.com/@Bohemian_Games

V prípade otázok nás kontaktujte
na info@bohemiangames.cz

© PYTHAGORAS 2022
© BOHEMIAN GAMES 2023
Všetky práva vyhradené

www.bohemiangames.cz

